

Ústav asijských studií

Posudek oponenta diplomové práce

student: Bc. Bahia Barková

program: Asijská studia, koreanistika

název práce: Obraz korejské války v jihokorejském filmu

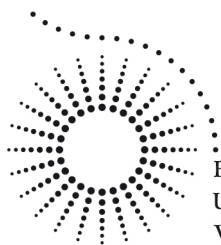
vedoucí práce: doc. Miriam Löwensteinová, Ph.D.

oponent: Tomáš Horák, Ph.D.

Řešitelka zpracovala zajímavé téma obrazu korejské války v jihokorejském filmu. Byť pro mladou generaci již bratrovražedný konflikt nepředstavuje takové trauma jako pro předchozí generace, které ho přímo zažily nebo se potýkaly s jeho přímými následky, jedná se v paměti národa o jednu z nejzásadnějších událostí 20. století. Zkoumání obrazu války ve filmu je pak přínosné z toho důvodu, že masová média mají často poměrně velký, až zásadní vliv na to, jakým způsobem je daná historická událost v kolektivním povědomí uchovávána a interpretována.

Cíle práce i výzkumné otázky jsou formulovány vhodně a jasně, práce má přehlednou strukturu. Oddělení analytické části od úvodního přehledového popisu a rozdělení analýzy do několika oddílů, v jejichž rámci jsou filmy opakovaně rozebírány z různých perspektiv, sice dávají smysl, ale čtenářsky je to méně přívětivé a poněkud to ztěžuje orientaci. Při zpracování tématu využívá autorka s ohledem na dostupnost poměrně velký korpus filmů a opírá se i o značné množství související literatury, kterou vhodně cituje. Teoretický úvod přehledně a zasvěceně představuje problematiku filmového žánru ve vztahu k válečným filmům, které jsou v tomto případě předmětem zájmu. Metodika zpracování je zvolená vhodně a celkový postup je možno hodnotit jako adekvátní.

V přehledové části u prezentace a interpretování filmových děl není úplně dobře rozlišena vlastní a převzatá argumentace, kdy jsou často odkazy na citovaná díla na konci



Ústav asijských studií

odstavců. Nicméně celá část je plynulá a soudržná, a i kdyby se jednalo z větší části o kompilaci, pak jde o kompilaci zdařilou, byť místy působí interpretace válečného konfliktu poněkud jednostranně.

Jazyková úroveň práce je velmi dobrá, překlepy a chyby se objevují jen sporadicky. Místy jsou i drobné nepřesnosti v překladech a transkripci, např. „sönsö“ je „přísaha“, nikoliv „příkaz“ (str. 31), diplom je „čoröpčüng“, nikoliv „čchöröpčüng“ (str. 33), täha sosöl není třeba překládat doslovně jako román-řeka (str. 62) atd. Zatímco světové války se obvykle píšou s malým písmenem, oficiální názvy ministerstev a dalších státních institucí s velkým (v práci obráceně). Jedná se však jen o drobnosti, které nijak nekazí celkově velmi pozitivní dojem z práce.

V souladu s vytčenými cíli se autorce podařilo vysledovat obecnější stylové a narativní vzorce a přesvědčivě je interpretovat dobovém politickém a společenském kontextu. Práci tedy doporučuji k obhajobě s navrhovaným hodnocením **výborně**.

V Zelenči, dne 07. 09. 2024

podpis